

#### Principales applications

- Claviers pour la gestion de la maintenance de machines dans les secteurs suivants :
  - Plasturgie
  - Emballages
  - Bois

#### Principales caractéristiques

- Boutons électromécaniques de commande (ø 16mm)
- Bouton "coup de poing" pour arrêt d'urgence
- Interfaçage avec les terminaux GF\_VEDO, par le biais des claviers TF
- Dimensions compatibles avec les terminaux GF\_VEDO et les claviers TF

#### DESCRIPTION

Les claviers TE permettent une intégration totale des commandes électro-mécaniques avec les claviers fieldbus TF.

Grâce aux entrées prévues sur les claviers TF32, il est possible d'afficher et de gérer sur les terminaux GF\_VEDO toutes les commandes en provenance des claviers TE.

Les modèles suivants sont disponibles : TE8 pour le clavier TF32-104 (GF\_VEDO104) e TE5 pour le clavier TF32-65 (GF\_VEDO65).

Ces deux modèles peuvent être commandés avec les boutons/sélecteurs/urgence pré-installés ou bien avec des bouchons.

Dans ce dernier cas, il appartiendra au client d'installer les boutons dont il a besoin.

Les deux modèles supportent le degré de protection IP65 à l'avant et IP20 à l'arrière.

Des étiquettes repositionnables permettent de personnaliser la description de chaque bouton/sélecteur.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

##### DIMENSIONS:

##### TE5-65

Hors-tout: 187x60,5mm  
Perçage: 178x51,5x40mm  
Poids: 0,4Kg

##### TE8-104

Hors-tout: 266x60,5mm  
Perçage: 257x51,5x40mm  
Poids: 0,5Kg

##### GENERALES

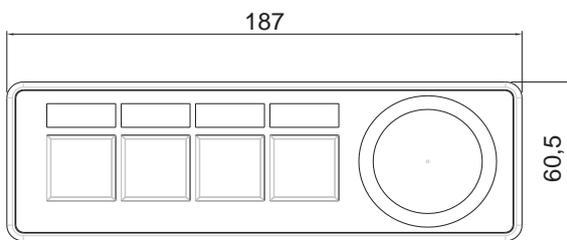
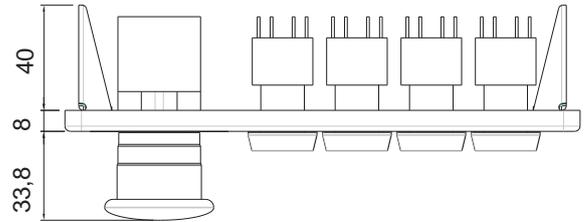
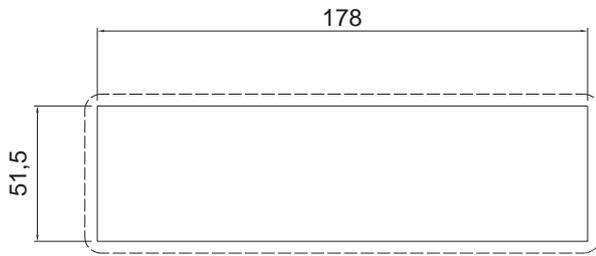
Protection façade: IP65  
Température de fonctionnement: < 90% sans condensation  
Température de stockage : < 90% sans condensation

Certifications:
 

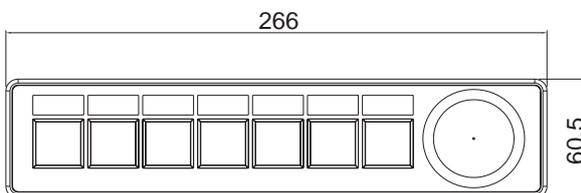
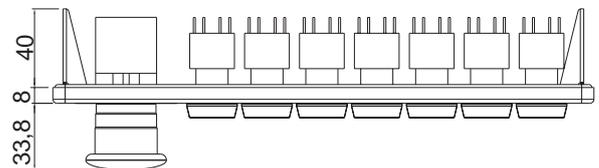
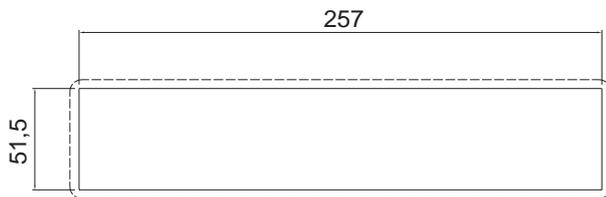
- CE
- UL (en cours)

## DIMENSIONS

### Dimensions TE5-65



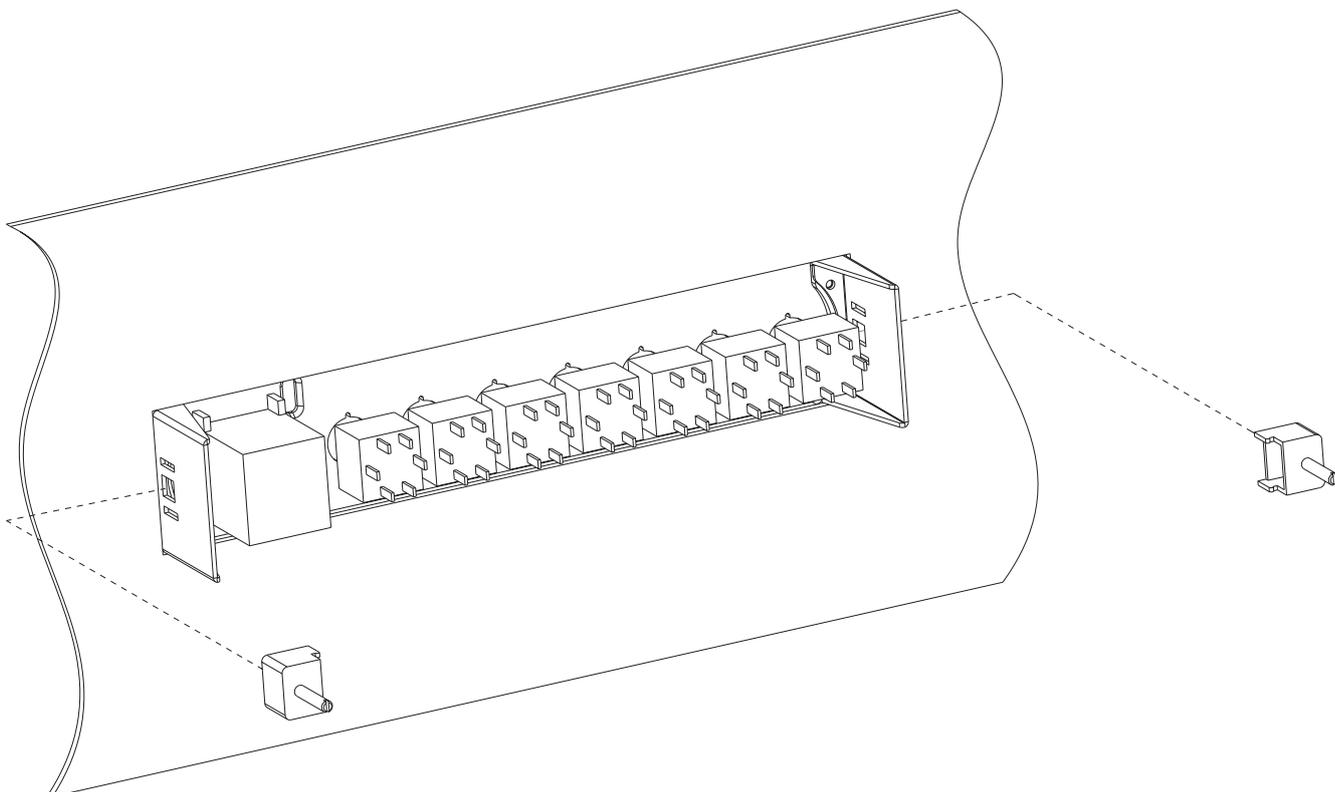
### Dimensions TE8-104



Note : Toutes les dimensions sont exprimées en mm, avec une tolérance  $\pm 0,5$  mm

## FIXATION

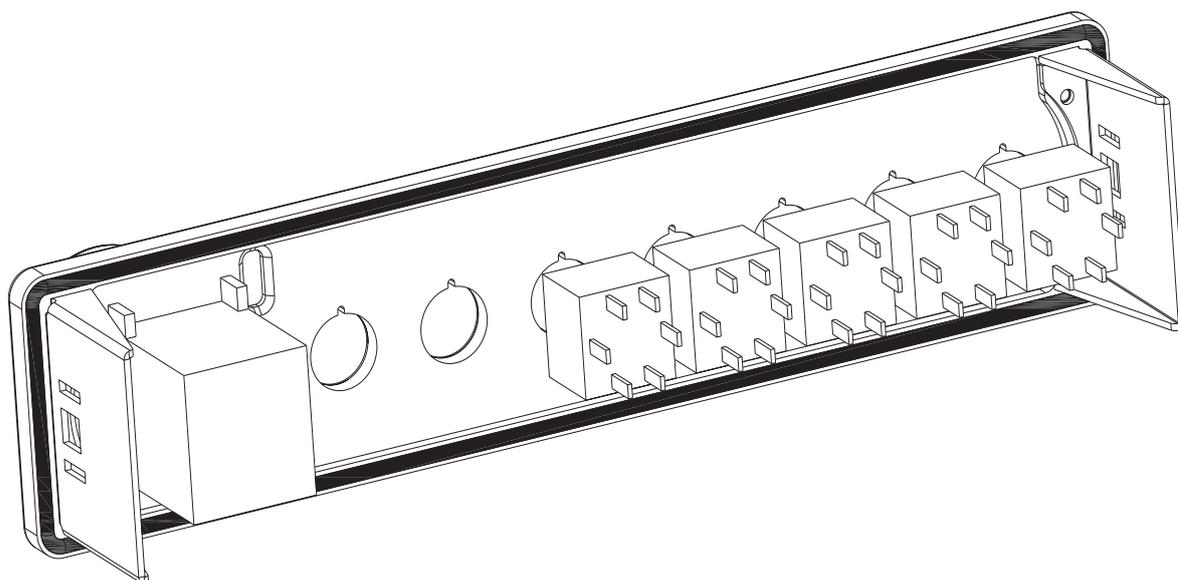
Les claviers TE ont été conçus pour le montage sur la façade du tableau. Après avoir réalisé les perçages sur la plaque, selon le dessin du gabarit, fixer les claviers à l'aide des blocs livrés de série.



### Notes d'installation :

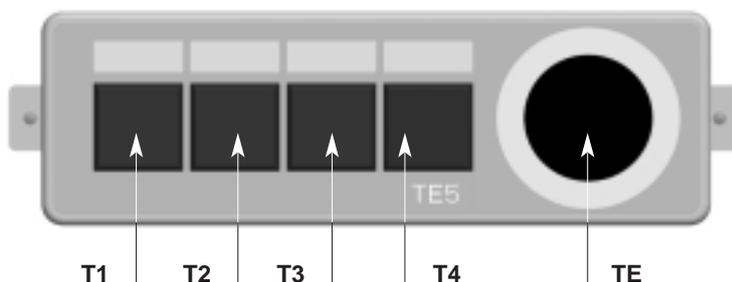
- les bords de l'orifice pour le panneau ne doivent pas présenter d'ondulations ;
- serrer chaque vis de fixation jusqu'à ce que l'angle du cadre soit en contact avec le tableau ;
- vérifier que le joint se trouve bien dans sa position correcte

### **Joint**

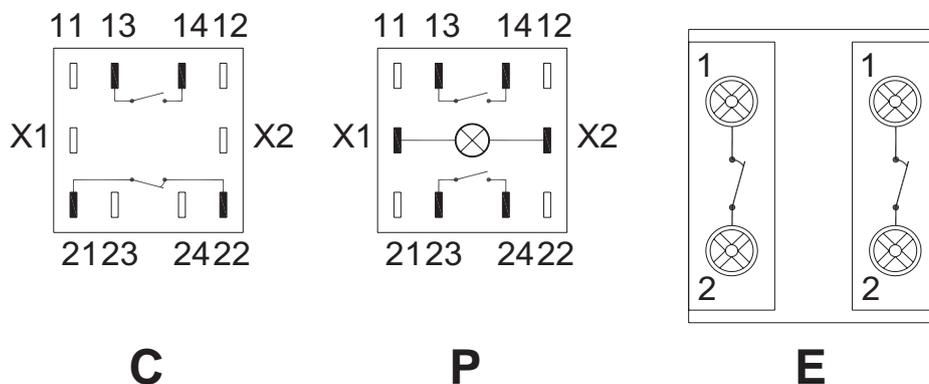
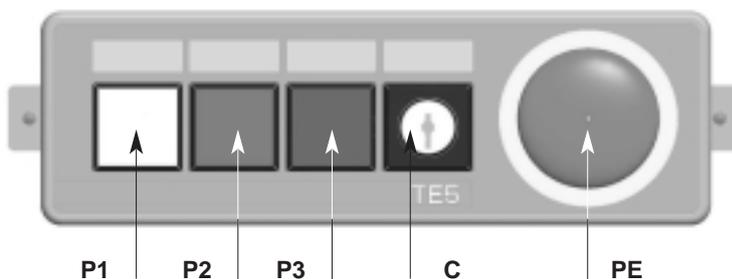


## CONNEXIONS

### Vue frontale clavier TE5-65-T0



### Vue frontale clavier TE5-65-E0



**C**

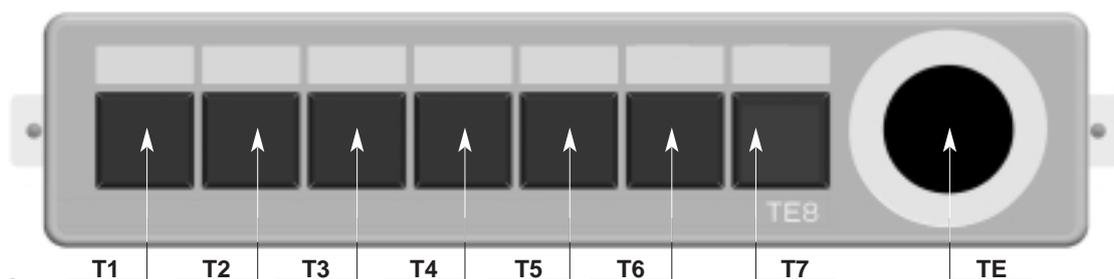
**P**

**E**

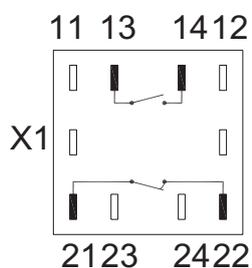
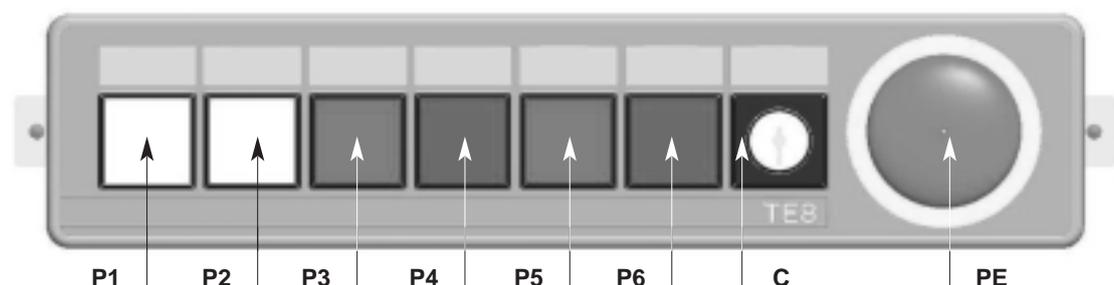
Composant électromécanique			Caractéristiques		
Désignation	Sigle	Couleur	Type	Dim. ø mm	Contacts
Arrêt d'urgence (E)	PE	Rouge	Tête "coup de poing" (push-pull)	40	2 NC: (1-2), (1-2)
Boutons (P)	P1	Blanc	Bouton de commande par impulsion		2 NO: (13-14), (23-24) 1 Lampe: X1 (+24Vdc), X2 (0Vdc)
	P2	Rouge			
	P3	Vert			
Clé (C)	C	Noir	2 positions (Latching)	16,2	1 NO: (13-14) 1 NC: (21-22)
Bouchon urgence	TE	Noir	-	22	-
Bouchon Bouton Clé	T1,T2,T3,T4	Noir	-	16,2	-

## CONNEXIONS

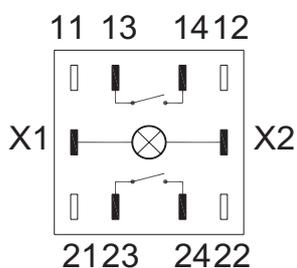
Vue frontale clavier  
TE8-104-T0



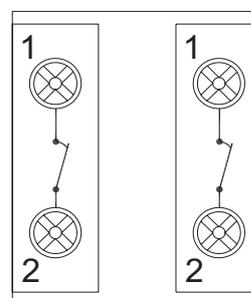
Vue frontale clavier  
TE8-104-E0



**C**



**P**

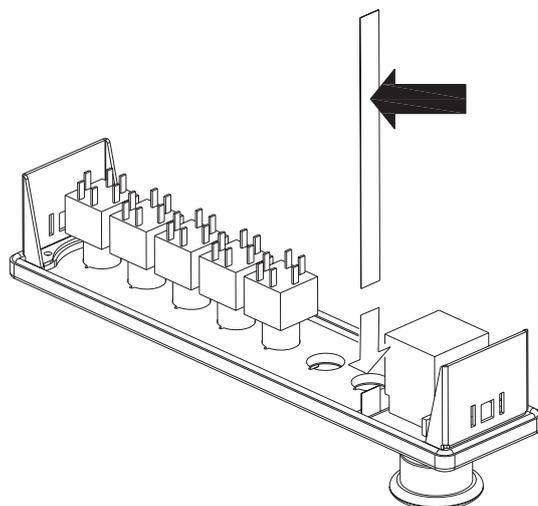


**E**

Composant électromécanique			Caractéristiques		
Désignation	Sigle	Couleur	Type	Dim. ø mm	Contacts
Arrêt d'urgence (E)	PE	Rouge	Tête "coup de poing" (push-pull)	40	2 NC: (1-2), (1-2)
Boutons (P)	P1, P2 P3, P5 P4, P6	Blanc Rouge Vert	Bouton de commande par impulsion		2 NO: (13-14), (23-24) 1 Lampe: X1 (+24Vdc), X2 (0Vdc)
Clé (C)	C	Noir	2 positions (Latching)	16,2	1 NO: (13-14) 1 NC: (21-22)
Bouchon urgence	TE	Noir	-	22	-
Bouchon Bouton / Clé	T1,T2,T3,T4 T5, T6, T7	Noir	-	16,2	-

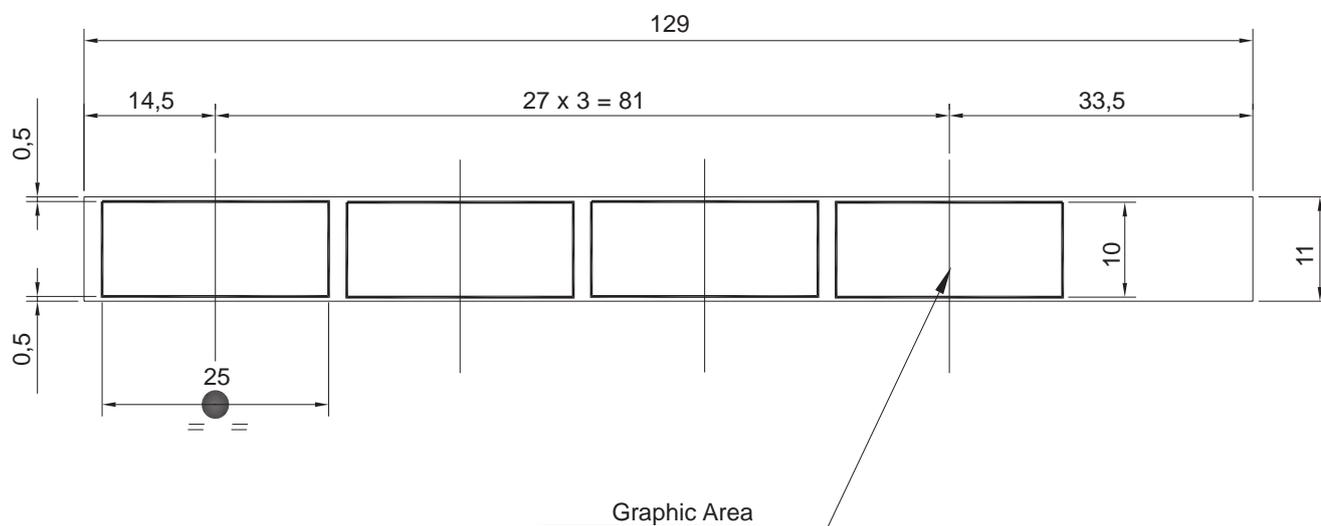
## CARTES

### Exemple d'insertion de la carte TE8-104 Standard

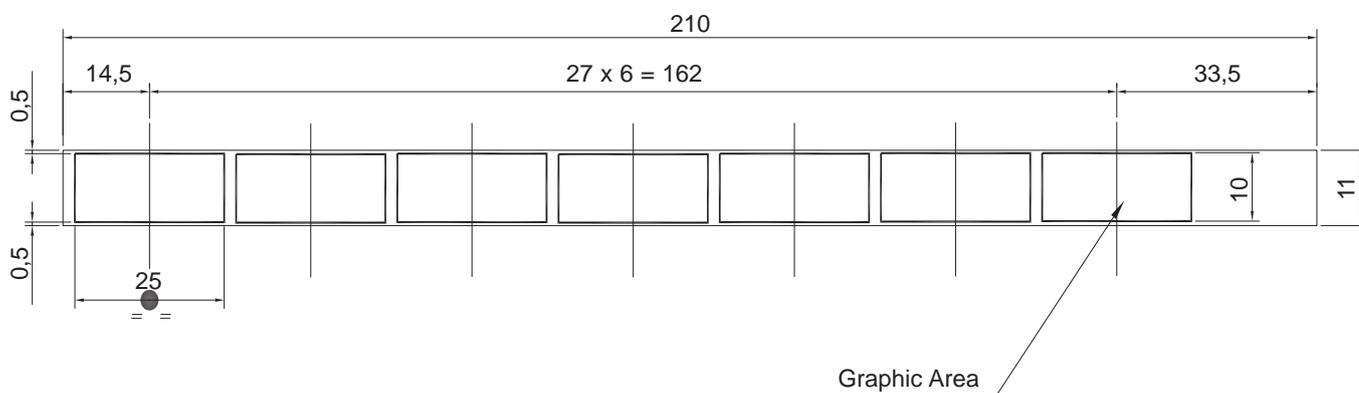


La carte doit être insérée latéralement, de gauche à droite (vu de l'arrière, la claviers comporte un œillet en haut). La flèche indique le côté imprimé de la carte.

### Dimensions carte TE5-65



### Dimensions carte TE8-104

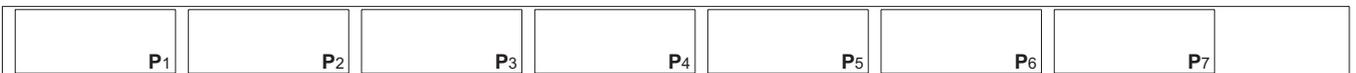


## CARTES

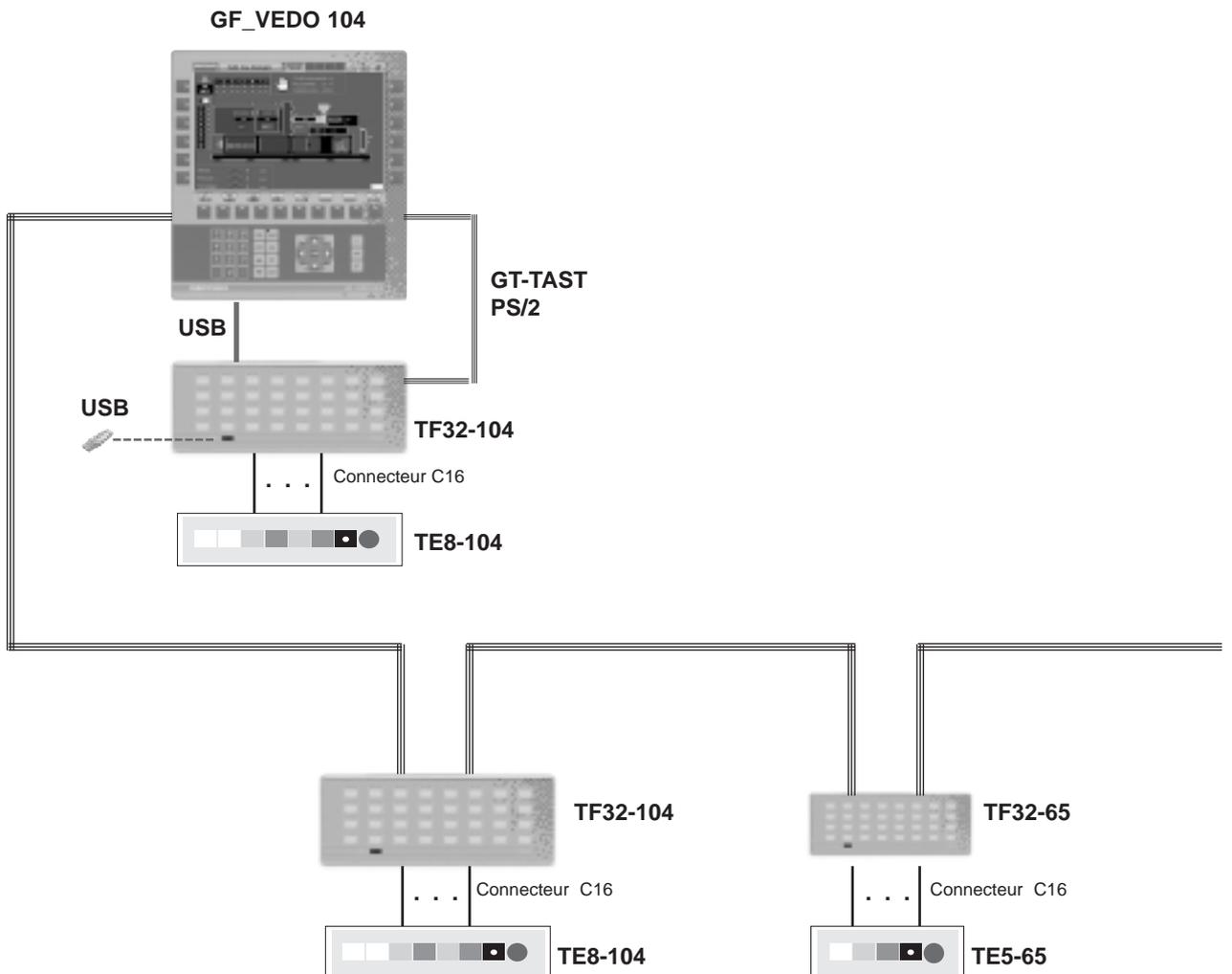
### Carte TE5-65 Standard



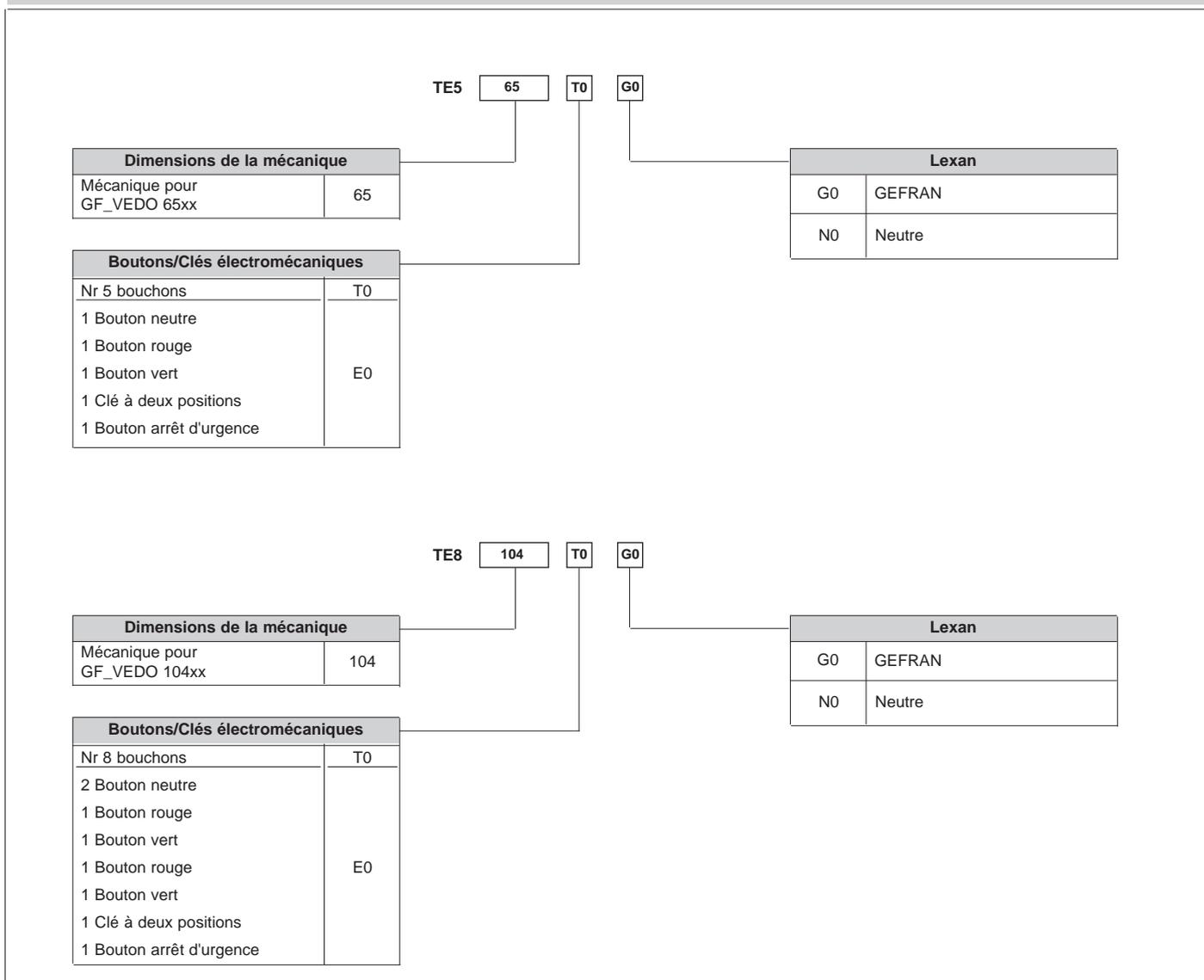
### Carte TE8-104



## EXEMPLE DE RACCORDEMENT



## SIGLE DE COMMANDE



La société **GEFRAN spa** se réserve le droit d'apporter à tout moment, sans préavis, des modifications, de nature esthétique ou fonctionnelle, à ses produits.



Conformes aux directives EEC 2004/108/CE (EMC) et 2006/95/CE (LVD) avec référence aux normes:  
**EN 61131-2** (product) - **EN 61010-1** (sécurité)

# GEFRAN

**GEFRAN spa**  
 via Sebina, 74  
 25050 Provaglio d'Iseo (BS)  
 Tel. +39 030 9888.1 - fax +39 030 9839063  
 Internet: <http://www.gefran.com>

DTS\_Tastiera TE\_1209\_FRA